

# Consolidated Balance Sheet

## 綜合資產負債表

At 31 December 2005 於二零零五年十二月三十一日

	Notes/ 附註	2005 二零零五年 HK\$/ 港元	2004 二零零四年 HK\$/ 港元
<b>ASSETS</b>	<b>資產</b>		
<b>NON CURRENT ASSETS</b>	<b>非流動資產</b>		
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	14 <b>3,451,685</b>	4,706,116
Intangible assets	無形資產	15 –	–
Investment security	投資證券	17 –	50,000
Other non-current assets	其他非流動資產	18 <b>3,820,042</b>	3,735,026
Deferred tax assets	遞延稅項資產	19 <b>7,609,481</b>	4,357,430
		<b>14,881,208</b>	12,848,572
<b>CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產</b>		
Trade receivables	應收貿易賬款	20 <b>291,018,286</b>	334,420,776
Other debtors, deposits and prepayments	其他應收賬款、按金及預付款	<b>2,264,088</b>	3,268,946
Financial assets at fair value through profit or loss	通過損益按公允價值計量的金融資產	21 <b>13,382,291</b>	–
Other investments	其他投資	22 –	22,928,294
Profits tax refundable	應退利得稅	<b>790,000</b>	–
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	23 <b>27,181,323</b>	73,927,970
		<b>334,635,988</b>	434,545,986
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>總資產</b>	<b>349,517,196</b>	447,394,558
<b>EQUITY</b>	<b>股東權益</b>		
<b>Capital and reserves attributable to the Company's equity holders</b>	<b>本公司股東應佔資本及儲備</b>		
Share capital	股本	24 <b>30,000,000</b>	30,000,000
Reserves	儲備	<b>84,572,317</b>	128,232,091
<b>TOTAL EQUITY</b>	<b>股東權益總額</b>	<b>114,572,317</b>	158,232,091
<b>LIABILITIES</b>	<b>負債</b>		
<b>CURRENT LIABILITIES</b>	<b>流動負債</b>		
Trade payables	應付貿易賬款	26 <b>24,563,205</b>	78,841,837
Other payables and accruals	其他應付賬款及應計費用	<b>4,802,237</b>	4,642,320
Bank borrowings	銀行貸款	27 <b>205,579,437</b>	205,678,310
		<b>234,944,879</b>	289,162,467
<b>TOTAL LIABILITIES</b>	<b>總負債</b>	<b>234,944,879</b>	289,162,467
<b>TOTAL EQUITY AND LIABILITIES</b>	<b>股東權益及負債總額</b>	<b>349,517,196</b>	447,394,558
<b>Net current assets</b>	<b>流動資產淨值</b>	<b>99,691,109</b>	145,383,519
<b>Total assets less current liabilities</b>	<b>總資產減流動負債</b>	<b>114,572,317</b>	158,232,091

The financial statements were approved and authorised for issue by the Board on 27 April 2006 and are signed on behalf of the Board by:

**Chan How Chung, Victor**  
陳孝聰  
DIRECTOR  
董事

財務報表已於二零零六年四月二十七日獲董事會核准及授權刊發，並由下列董事會代表簽署：

**Lee Huei Lin**  
李慧玲  
DIRECTOR  
董事

The notes on pages 37 to 92 are an integral part of these consolidated financial statements.

第37至92頁之附註屬本綜合財務報表一部份。